

www.kuobao-intl.com.tw

**K**UOBAO

The Most Comprehensive Range Of Chemical  
Filter & pump Quality proven...  
Designed And Engineered To Meet Your Needs.



**K**UOBAO

**日益電機股份有限公司**  
ZI YI ELECTRICAL ENGINEERING CO., LTD.

**國寶開發實業有限公司**  
KUOBAO DEVELOPMENT AND ENT CO., LTD.

**日勝科技有限公司**  
ZISHENG TECHNOLOGICAL CO., LTD.

總公司：台灣省台中市烏日區大同五街31號  
HEAD OFFICE: NO. 31 Da Tong Str. Wu Zi Dist 414, Taichung City, Taiwan  
工廠：台灣省台中市烏日區五光路746巷28號  
FACTORY: NO.28, Lane 746, Wuguang Rd., Wu Zi Dist 414, Taichung City, Taiwan  
TEL: 886-4-23384262 / 23389123 / 23384675 / 23384142  
FAX: 886-4-23375335  
E-mail: kuobao@so-net.net.tw  
http://www.kuobao-intl.com.tw

北區分公司：台灣省桃園縣龜山鄉忠義路三段197巷20號  
TEL: 886-3-3270698 / 3270699 / 3270700  
FAX: 886-3-3270697

**日益電機（昆山）有限公司**

昆山廠：江蘇省昆山市巴城鎮石牌中華路868號  
TEL: 0512-57688841~2 FAX: 0512-57688843

**日益電機（東莞）有限公司**

廣東廠：廣東省東莞市沙田鎮穗豐年村秋盛工業區  
TEL: 0769-88681901~2 / 88687791~3 / 88806781~3  
FAX: 0769-88681903

泉州服務站：福建省泉州市清濠工業區德泰路建龍花園B棟303室  
TEL: 13960288782 FAX: 0595-22493903

溫嶺服務站：浙江省溫嶺市大溪鎮鴻溪花園20幢-單元102室  
TEL: 13957733026 FAX: 0576-86180967

寧波服務站：浙江省寧波市滄海路2068弄2號1606室  
TEL: 13805862662 FAX: 0574-87928653

天津服務站：天津市北辰區辰昌路3號延長線富山花園8幢2號門102室  
TEL: 13820276566 FAX: 022-29305441

※版權所有 翻印必究

※本公司保留變更產品規格和資訊的權利，若有變更恕不另行通知

**化工界最頂尖**

**耐酸鹼的權威**

EXPANDED FIELDS OF APPLICATION  
OWING TO IMPROVED  
CORROSION RESISTANCE

www.kuobao-intl.com.tw

CE TAF ISO 9001



DE-DESIGN/10049 04-23/28/07 CT2013/6 1000



しんたんじょう  
新誕生...

世界最新型  
The Newest Product in the World

## 大流量級磁力泵 / 過濾機

MAGNETIC DRIVE PUMP IN CATEGORY OF LARGE FLOW OR FILTER

鑒於追求綠能環境低能源電力消耗，最新推出大流量中型級磁力泵，推翻以往在PCB電鍍銅、VCP垂直式連續電鍍、傳統五金、塑膠電鍍..等等各種表面處理行業的濕製程設備上，所需搭配選擇舊機種3HP-5HP-7.5HP泵浦才能達到生產時所需流量，現在只需使用新一代大流量機種 2HP-3HP-5HP機型即可達到以往舊機種的流量範圍。

Based on pursuing Green Energy -Saving and lower power consumption, Zi Yi has released the newest medium sized magnetic drive pump with large flow. In the past, the machines of wet process for surface treatment industry, such as PCB copper plating, vertical continuous plating (VCP), traditional hardware or plastic plating. The demand flow for the old model must chose 3HP, 5HP or 7.5HP when the machine operating. Now, if you choose Zi Yi the newest large flow model, it only needs to use 2HP, 3HP or 5HP to achieve the same flow range as usual.

在泵浦馬力的選擇上即可降低一階馬力選擇使用，一方面可達電鍍製程上所需流量效果，另一方面在終端客戶的電鍍製程上的電力能源消耗又可節省一筆可觀的消耗費用。

On the other hand, with this newest development, it is not only choose smaller horsepower to perform the same demanded flow for the plating process, but also save the end user's power consumption. It is definitely an expense saving.

**KUOBAO**

## FEATURE OF PUMP 泵浦

### 耐用性 Durable

專利耐空轉冷卻循環迴路設計，特殊前後對流散熱結構，降低了泵浦在不正常空運轉時所產生的異常熱能，大幅提升抗空轉能力。

With patented design for dry running resistance and cooling circulation, it reduces the unusual heat causing from pump dry running as this design is a special saturate for convection. Dry running resistance for the pump itself is highly improved.

### 防腐蝕性 Anti-corrosion

【防腐蝕塑鋼材質】



【防腐蝕塑膠腳架】



【馬達支撐架】



防腐蝕塑鋼型腳架取代舊型SUS腳架，另外5HP機種另新增馬達支撐架大大增加托附性及強度。

The Anti-corrosion of the plastic steel has been replaced the old type of the SUS frame. The 5HP model (type) has newly-added the motor support bracket. It could be increased the motor's enclosure and strength extremely.

新型塑鋼腳座結構設計的優秀改良，以防腐蝕塑鋼腳座材質取代舊型鑄鐵腳座，且完整包覆馬達前拖架法蘭安裝面，當液體滴落腳座表面時不至於使馬達前拖架腐蝕，避免藥水侵蝕及酸氣腐蝕。

The new structure design of the plastic steel baseplate is an outstanding development. Its Anti-corrosion of the plastic steel has been replaced the old style of the casting iron. The advantage of the new development is completely covering the motor's trailer. In case the liquid is leaks out the surface, it would not easily to cause the damage of the motor's trailer, and prevent the liquid erosion or the corrosion of acid gas.



# 型號說明

Model Identification

MPX - F - 66 - 2 - C - C - V - 6 - V38

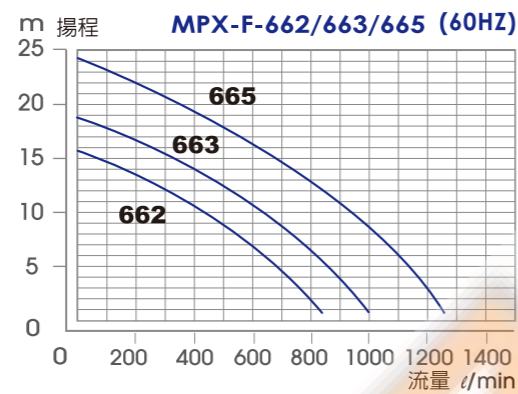
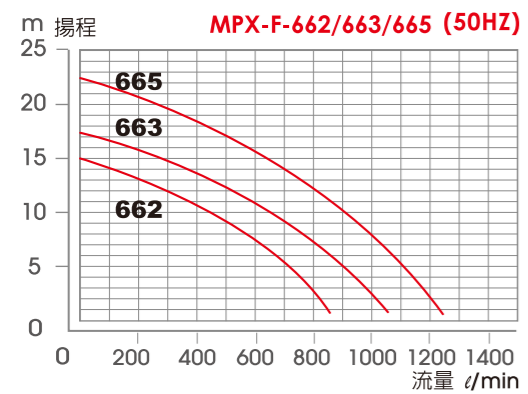
1 2 3 4 5 6 7 8 9

1. 機型編號	MODEL	MPX			
2. 泵浦材質	MATERIAL	PP-PP	F-GFRPP	P-PVDF	E-CFRETFE
3. 出入口徑	Out-Inlet	66-65×65mm			
4. 馬力	POWER	2-2HP	3-3HP	5-5HP	
5. 泵軸材質	SPINDLE	C-陶瓷CERAMIC	S-碳化矽SIC		
6. 軸承材質	BEARING	A-陶瓷CERAMIC	C-碳素CARBON	P-鐵氟龍RULON	S-碳化矽SIC
7. 橡膠材質	RUBBER	V-VITON	E-EPDM	H-HFKM	A-AFLAS
8. 頻率	FREQUENCY	5-50Hz	6-60Hz		
9. 電壓	VOLTAGE	V38-220/380V 3Φ	V41-208/415V 3Φ	V44-240/440V 3Φ	

## 泵浦系列規格 Pump Series Specification

型號 MODEL	MPX-662	MPX-663	MPX-665
馬力 Power(HP)	2HP	3HP	5HP
出入口徑 Out-Inlet(mm)	65×65	65×65	65×65
全揚程 Max Head(M) 50Hz/60Hz	14.0/15.0	17.0/18.0	21.0/23.0
全流量 Max. Capacity(L/min) 50Hz/60Hz	840/810	1040/1000	1230/1250
標準輸出量 Standard Duty Point(M-L/Min) 50Hz/60Hz	9-540/10-420	11-610/12-550	15-740/17-660

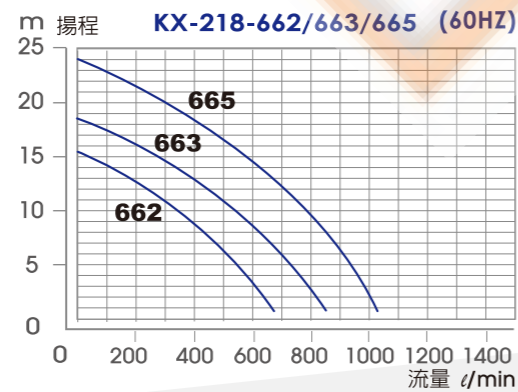
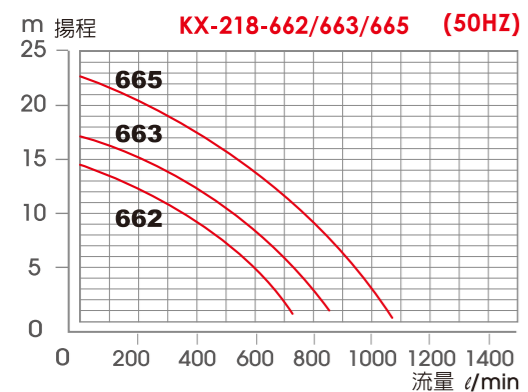
### 泵浦特性曲線 Pump Performance Curve



## 過濾機系列規格 Filter Series Specification

型號 MODEL	KX218-662	KX218-663	KX218-665
馬力 Power(HP)	2HP	3HP	5HP
濾心螺帽式 Lock Core Filter Type	20"×18PCS	20"×18PCS	20"×18PCS
過濾量 Filter Capacity(L/min)	700	800	1050
過濾面積 Filter Area(M2)	4.5	4.5	4.5

### 過濾機特性曲線 Filter Performance Curve



# FEATURE OF 過濾機 FILTER



## 押出級一體成型濾筒化學過濾機

Extrusive and Integrated chemical filter housing

### 特點 Feature

濾筒與底座專利一體押出成型無焊接處理，濾筒設計厚度為PN6規格12~25MM厚度(104~318TYPE)，可承受較高壓力。濾筒採用PPH原料生產製作非一般級PP，無摻任何添加物。

The filter body and lower cover are patented of one extruded molding without welding process. The thickness of filter body is PN6 (from 12mm to 25mm) (104-318TYPE), it could be bear on the higher pressure. Also, it is produced by pure PPH without any other additive.

## 射出級一體成型濾筒化學過濾機

Injected and Integrated chemical filter housing

### 特點 Feature

濾筒與底座專利一體射出成型無焊接處理，過濾桶材質可依所使用化學藥液的酸鹼濃度及其特性、溫度等來搭配，選擇材質有：PP、UPVC、CPVC、PVDF可供選擇運用。

The filter body and lower cover are patented of one piece injected without welding process. The material of filter body is chosen by PP, UPVC, CPVC, or PVDF, according to the chemical fluid's concentration, temperate and feature.





【大流量級過濾機】

### 效率提升特點

#### Feature of filter efficiency and promotion

過濾桶搭配新型大流量級磁力泵使用，最大通過處理量可以達到比舊機種更降一級馬力使用，達到省電節能及費用支出等，The filter housing with a new large flow magnetic drive pump is much better than the old models, such as the maximum flow of the capacity and the horsepower to achieve the energy saving and expenses.

搭配上大流量級磁力泵大大提升過濾機的雜質處理量更勝於舊機種，使電鍍製程上的化學藥液更乾淨，電鍍均勻度更提升。

With the large flow-level magnetic drive pump, it is improving the capacity of the impurity removed and the efficiency is greatly than the old models. It also promoted the capacity of the plating process, such as limpud of the liquid and the plating uniformity.

過濾桶由於搭配大流量磁力泵進而所通過過濾筒藥液處理雜質量變多，因此建議在過濾桶上的過濾面積選擇上需增大，可延緩雜質堵塞濾材時間，提高更佳的過濾效果。

Notice for the filter housing with the large flow-level magnetic drive pump, the liquid processing with the impurities would be increased. It is recommend to increasing the filtering area, could be postpone the clogging and filter material time. The result of the filtration would be more efficiency.

### 人性化操作設計特點

#### Design feature of humanity operation



【旋開式上蓋】

過濾機上蓋可以選購旋開式上蓋，方便清洗濾心時上蓋的操作，不容易造成汙染及上蓋磕碰損壞，選用時須注意到現場過濾機的上蓋的旋開路徑環境空間上是否有限制。

The filter upper cover can choose swivel open type when you purchasing. It is more convenient to cleaning the filter core. It also prevent to be in touch with the liquid and the upper cover breaks by accidently. But, it needs to consider the area of the swivel open path.

過濾機泵浦入口與濾筒排氣裝置及攪拌筒安裝方向，可同方向或反方向兩種選擇，方便過濾機安裝在現場時有效利用操作方向性之選擇，訂購時需予以告知。

With the chemical filter, there are two directions to arrange the in-let of the pump for the exhaust equipment and the mixing tank with the same way or the opposite way. To select the filter install direction is more effectively. Please to ensure the selection when you purchasing.



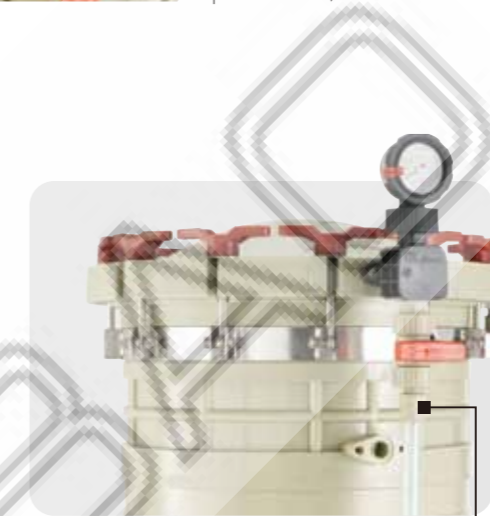
【安全透明蓋】

### 安全裝置設計特點

#### Design feature of safety devices

過濾機攪拌筒可以選購安全透明蓋，在操作排氣洩壓時容易出現噴洩現象 容易造成人員受傷或環境上的汙染及避免異物丟入，因此設計在攪拌筒上設置安全透明蓋。

The transparent cover is an accessory of filter mixing tank (for purchasing). With this design, it prevents the eruption or leaks out easily when operating the exhaust equipment. The more, it also avoids the human injury or environmental pollution, even the other things falls into the mixing tank. To prevent these problems, select a transparent cover to install on mixing tank is the best choice.



【過濾機排氣閥PVC軟管安全裝置】

過濾機排氣閥PVC軟管安全固定裝置設計，以往在排氣閥PVC軟管的銜接方式僅用緊配方式插入固定，容易因藥液溫度導致PVC軟管軟化或人為因素不當拉扯及未插入到位等因素，造成在運用時PVC軟管的瞬間脫落所產生工安問題，因此設計此安全裝置。

The PVC flexible tube of exhausting valve is a safety install device. In the past, the PVC flexible tube just press fit for connecting. The disadvantage becomes softly because of the fluid's temperature. It also will move because of operator pulling or wrong install. Thus, the Industrial Safety problems would be happened when the PVC flexible tube falls suddenly. Considering with this matter, Zi Yi develop this safety devices for PVC flexible tube.

### 過濾介質的選擇特性

#### Choosing feature of filter elements

過濾機的過濾介質可依客戶所需搭配濾心式、袋濾式、濾紙式、楊桃濾布式等可供選擇，若需使用活性炭濾心或特殊規格濾心請於購買時予以告知。

The filter elements is according to customer's requirements. There are a variety of filter elements for choice, such as filter core type, filter bag type, filter paper type, bellow filter.... If you need active carbon filter core or special filter elements, please notice during purchasing.

